**اتفاقية صون التراث الثقافي غير المادي**

**الجمعية العامة للدول الأطراف في الاتفاقية**

**الدورة العاشرة**

**مقر اليونسكو، القاعة 1**

**11 إلى 12 حزيران/يونيو 2024**

**البند الثامن من جدول الأعمال المؤقت:**

**استخدام موارد صندوق التراث الثقافي غير المادي**

|  |
| --- |
| **الملخص**  تقضي المادة 7 (جـ) من الاتفاقية بأن تتولّى اللجنة إعداد مشروع خطة لاستخدام موارد الصندوق وعرضه على الجمعية العامة لإقراره. وتعرض هذه الوثيقة مشروع الخطة الذي أوصت به اللجنة لفترة العامين 2024-2025 والفصل الأول من عام 2026.  **القرار المطلوب:** الفقرة 33 |

**الخلفية**

1. تقضي المادة 7 (جـ) من الاتفاقية بأن تتولّى اللجنة "إعداد مشروع لاستخدام موارد صندوق ]التراث الثقافي غير المادي (المشار إليه فيما يلي بالصندوق)[ ، وعرضه على الجمعية العامة لإقراره وفقاً للمادة 25" من الاتفاقية. وقد أعِدَّ مشروع الخطة (المشار إليه فيما يلي بالخطة) الذي قدّمته اللجنة وفقاً لقرار [‎18.COM 14](https://ich.unesco.org/en/decisions/18.COM/14) والذي يرد في ملحق هذه الوثيقة، بما يتماشى مع التوجيهات في الفقرة الأولى من الفصل الثاني من [التوجيهات التنفيذية](https://ich.unesco.org/en/directives) واستناداً إلى تجربة تنفيذ الخطة الخاصة بفترات العامين المنقضية. ويرد التقرير السردي والمالي للفترة من 1 كانون الثاني/يناير 2022 إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2023، على النحو المطلوب بموجب المادة 10 من النظام المالي للصندوق، متاح في الوثيقة [.LHE/24/10.GA/INF.8](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-24-10.GA-INF.8_EN.docx)
2. ووفقاً للمادة 2 من النظام المالي للصندوق على أن "تقديرات الميزانية سنتان تقويميتان متتاليتان تنطلقان بسنة زوجية"، غير أنّ الجمعية العامة للدول الأطراف في الاتفاقية تجتمع في دورات عادية خلال السنوات الزوجية، أي بعد بداية الفترة المالية بستة أشهر تقريباً. لذا يُطلب إلى الدورة الحالية للجمعية أن توافق على خطة للفترة الممتدّة من 1 كانون الثاني/يناير 2024 إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2025، كما تشمل على أساس مؤقت الأشهر الستة الأولى من الفترة المالية التالية، أي الفترة الممتدة من 1 كانون الثاني/يناير 2026 إلى 30 حزيران/يونيو 2026. وستحل هذه الخطة محل الميزانية المؤقتة للفصل الأول من عام 2024 التي اعتمدتها الدورة التاسعة للجمعية العامة (القرار [‎9.GA 10](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-22-9.GA-Resolutions-AR.docx)) بمجرد أن تعتمدها الدورة الحالية للجمعية العامة.
3. يُقترح أن تخصص الجمعية العامة الأموال في كل بند بحسب النسب المئوية للموارد الإجمالية المتوافرة، لا بحسب الأرقام المطلقة. وسيسمح ذلك، عند الضرورة، بتخصيص المساهمات المقرّرة المستلمة خلال فترة السنتين لكل بند من بنود الميزانية باتباع النسب المئوية المعتمدة. والغرض من ذلك هو تمكين اللجنة من استخدام أية مساهمات طوعية إضافية كبيرة غير مقيّدة بأغراض محدّدة (وفقاً لما تنص عليه المادة 27) قد يتم إيداعها في الصندوق خلال فترة العامين. كما يُقترح في الآن ذاته أن تأذن الجمعية العامة، مثلما فعلت في دوراتها السابقة، بأن تستخدم أية مساهمات من هذا النوع فور تلقيها، وذلك وفقاً للنسب المئوية المبينة في الخطة.
4. ويُطلب كذلك أن تأذن الجمعية العامة بأن تستخدم أية مساهمات متعلّقة بمشاريع محدّدة فور تلقيها، شريطة أن تكون هذه المشاريع ضمن نطاق أولويتي التمويل اللتين وافقت عليهما اللجنة للفترة 2022-2025 (القرار ‎([16.COM 12](https://ich.unesco.org/en/Decisions/16.COM/12) :"تعزيز القدرات لصون التراث الثقافي غير المادي باستخدام نهج متعددة الوسائط والمساهمة في التنمية المستدامة" و"صون التراث الثقافي غير المادي في التعليم النظامي وغير النظامي". وترد قائمة المساهمات، بالإضافة إلى المساهمات الطوعية الإضافية الأخرى والمانحين، في وثيقة المعلومات .[LHE/24/10.GA/INF.8](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-24-10.GA-INF.8_EN.docx)
5. تقدم هذه الوثيقة أولاً نظرة عامة على حالة الصندوق والاتجاهات الحالية، بما في ذلك معلومات مستكملة حول الصندوق الفرعي لتعزيز الموارد البشرية للأمانة (الجزء الأول). ويتم بعد ذلك عرض الخطة المقترحة لاستخدام موارد الصندوق للفترة 2024-2025 مع شرح الأساس المنطقي لكل بند من بنود الميزانية (الجزء الثاني).

#### الحالة العامة والاتجاهات

1. واستناداً إلى التقرير المذكور أعلاه للفترة من 1 كانون الثاني/يناير 2022 إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2023 (الوثيقة [LHE/24/10.GA/INF.8](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-24-10.GA-INF.8_EN.docx)) وبعد تحليل الاتجاهات المبينة في الوثيقة [LHE/23/18.COM/14](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-23-18.COM-14_EN.docx)، يصف هذا القسم تطور نفقات الصندوق والمساهمات المقررة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2023.

**المصروفات**

1. يمثل معدل الإنفاق في الخطة الأخيرة التي وافقت عليها الدورة التاسعة للجمعية العامة أعلى معدل من نوعه للصندوق حيث بلغ 73.2% في 31 كانون الأول/ديسمبر 2023 (52% في المتوسط بين عامي 2012 و2023). وتمثل النفقات 6.39 مليون دولار أمريكي في فترة السنتين 2022-2023 مقارنة بمبلغ 3.61 مليون دولار أمريكي في فترة السنتين 2020-2021 (انظر الشكل 1).
2. ويبين الرسم البياني أدناه أن النفقات (6.39 مليون دولار أمريكي) قد تجاوزت إلى حد كبير الاشتراكات الإجبارية المقررة للفترة 2022-2023 في الفترة من 1 يناير/كانون الثاني 2022 إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2023 (3.96 مليون دولار أمريكي)، وهو أكبر مصدر لدخل الصندوق[[1]](#footnote-1). وتفسر هذه الزيادة الكبيرة في النفقات بشكل رئيسي بعدد من التطورات الإيجابية، مثل: أ) التحسن في قدرة الدول الأطراف على طلب المساعدة الدولية بالإضافة إلى زيادة قدرة الأمانة على الاستجابة لاحتياجات الدول الأطراف، و ب) الاستئناف الكامل للأنشطة بعد فترة السنتين 2020-2021 التي تسيدتها جائحة كوفيد-19، بما في ذلك تنظيم اجتماعات قانونية شخصية أدت إلى زيادة النفقات المرتبطة بالمساعدة المالية للمشاركين من الدول النامية (انظر الوثيقتين[LHE/24/10.GA/INF.8](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-24-10.GA-INF.8_EN.docx) و[LHE/24/10.GA/6](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-24-10.GA-6_AR.docx)).

**الشكل 1:** تطورنفقات الصندوق

**المساعدة الدولية**

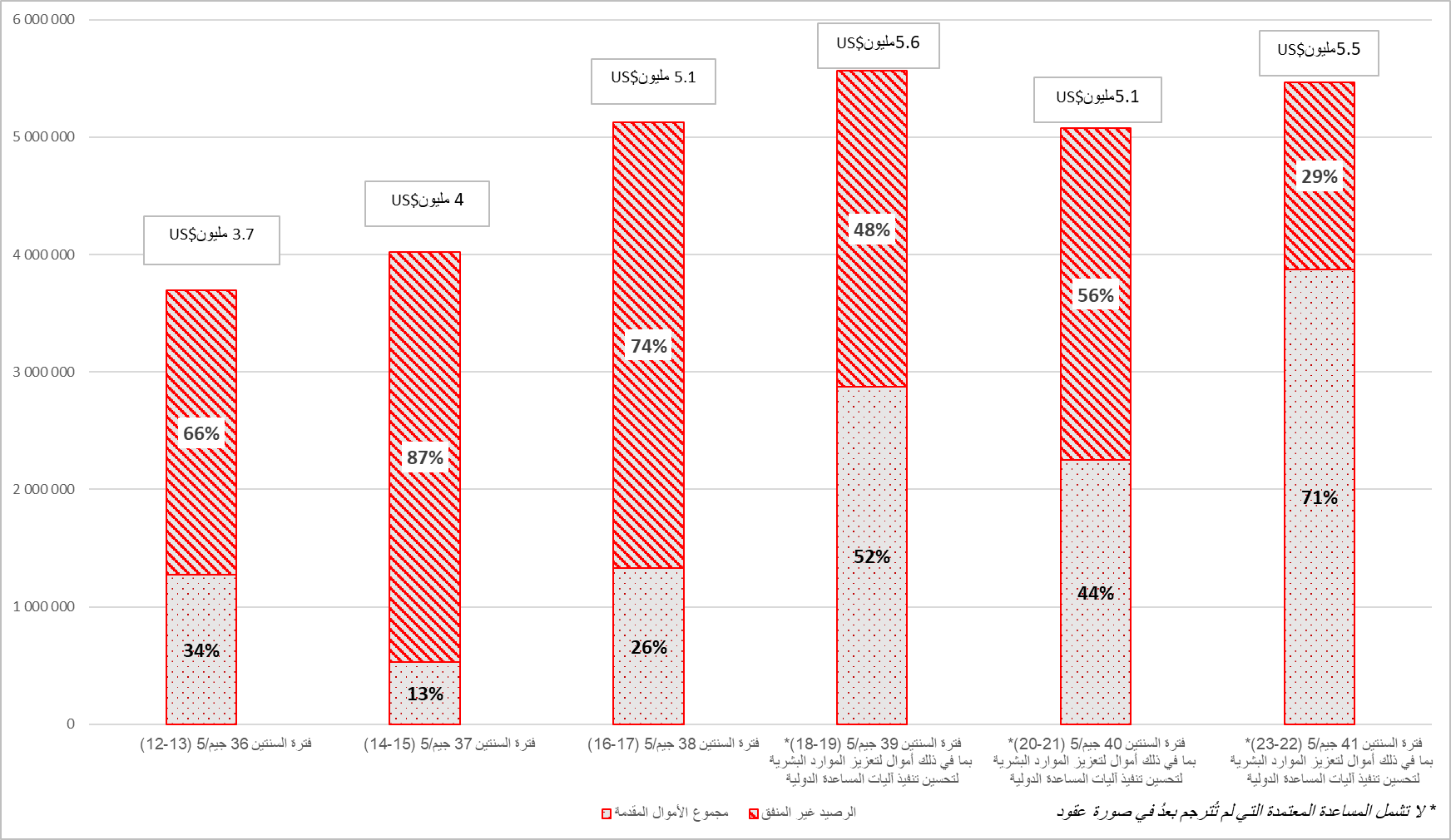
1. خلال فترة السنتين السابقة 2022-2023، كانت الدول الأطراف تستعين بشكل أكبر بكثير **بآليات المساعدة الدولية**.ويبين الشكل 2 (أدناه) زيادة في استخدام الأموال المخصصة لآليات المساعدة الدولية، المقابلة لبنود الميزانية 1 و1.1 و2. بلغ معدل الإنفاق في إطار هذه البنود الثلاثة مجتمعة في الميزانية 71% مقارنة بنسبة 44% خلال فترة السنتين 2020-2021. ويرجع ذلك بشكل رئيسي إلى:

أ( الزيادة في عدد طلبات المساعدة الدولية التي وافقت عليها اللجنة ومكتبها، والتي بلغ عددها تسعة وعشرين طلباً تمت الموافقة عليها للفترة من 1 كانون الثاني/يناير 2022 وحتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2023. ويشمل ذلك ثلاثة عشر مشروعاً في منطقة أفريقيا (51% من إجمالي مبلغ الأموال الممنوحة خلال فترة السنتين) وخمسة مشروعات تشمل ست دول جزرية صغيرة نامية (21% من إجمالي مبلغ الأموال الممنوحة)،

ب( العمل التمهيدي للأمانة، ولا سيما من خلال تقديم الدعم الفني للدول الأطراف أثناء عملية الصياغة (تمت الموافقة على جميع الطلبات التي فحصتها اللجنة ومكتبها)،

ج( وزيادة استخدام الدول الأطراف للمساعدة التقنية لتطوير طلباتها ومراجعتها (إذ تلقت تسع دول أطراف دعماً من الخبراء خلال فترة السنتين).

يمكن الاطلاع على تقرير مفصل حول تنفيذ آليات المساعدة الدولية في الوثيقة [.LHE/23/18.COM/10](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-23-18.COM-10_EN.docx)



**الشكل 2:** معدل الإنفاق على المساعدة الدولية والتحضيرية

**الاشتراكات المقررة**

1. تجدر الإشارة إلى أن **دفع المساهمات** التزامٌ يقع على عاتق جميع الدول الأطراف التي صدقت على الاتفاقية، وفقاً للمادة 26 منها. وبما أن الدول الأطراف تباشر حقوقاً وتتمتع بمزايا ممنوحة لها بموجب الاتفاقية، فمن المتوقع منها أيضاً أن تفي بالتزاماتها المقابلة في المقابل. وقد يؤدي عدم توافر النقدية الناجم عن التأخر في دفع المساهمات المقررة إلى تأخير تنفيذ الأنشطة المتوقعة في الميزانية وبالتالي إلى الإضرار بها.
2. على النحو المبين في [بيان المساهمات المقدرة للفترة من 1 كانون الثاني/يناير 2022 إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2023](https://ich.unesco.org/doc/src/63471-EN.pdf)، بلغت **المساهمات المقررة الإلزامية** غير المسددة 410,153 دولاراً أمريكياً (مقابل 409,948 دولاراً أمريكياً في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021)، منها 253,300 دولار أمريكياً تقابل مساهمات غير مسددة في عام 2021 والسنوات السابقة عليه. وحتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2023، لم تكن 73 دولة طرفاً[[2]](#footnote-2) (أي بواقع 42% من جميع الدول الأطراف ملزمة بالمادة 26.1 من الاتفاقية) قد سددت مساهماتها لسنوات 2022-2023. ومن بين هذه الدول، هناك 28 دولة طرفاً (16%) لم تسدد مساهماتها عن عام 2021 والسنوات السابقة عليه. وتمثل مدفوعات **الاشتراكات المقررة الطوعية** من جانب الدول الأطراف وفقاً للمادة 26.2 من الاتفاقية، نسبة 92% من المبلغ المقرر لفترة السنتين 2022-2023، وهو أعلى من فترة السنتين السابقة 2020-2021 (76%) .

**آفاق دورات الميزانية المستقبلية**

1. رغم أن الصندوق لا يزال بحالة جيدة، تجدر الإشارة إلى أنه في حالة الحفاظ على مستوى الإنفاق عند هذا المستوى المرتفع (أي أعلى من مستوى الاشتراكات المقررة الإلزامية المستلمة كل فترة مالية)، فمن المتوقع أن تنخفض الميزانية المعتمدة في فترات السنتين المالية المقبلة. لا ينبغي اعتبار وضع الصندوق ليكون قادرًا على الاستجابة لاحتياجات الدول الأطراف في مجال الصون على النحو المبين في الجزء الثاني أدناه أمرًا مفروغًا منه. ومن الضروري إجراء رصد وثيق على المدى القصير لضمان استدامة تنفيذ اتفاقية عام 2003، بما في ذلك الاحتياجات من الموارد البشرية.

**معلومات مستكملة بشأن الصندوق الفرعي لتعزيز الموارد البشرية للأمانة**

1. أنشأت الجمعية العامة الصندوق الفرعي، الذي يهدف إلى تعزيز القدرات البشرية للأمانة العامة، في حزيران/يونيو 2010 (القرار [‎3.GA 9](https://ich.unesco.org/doc/src/07003-AR.doc)) من أجل دعم الأمانة على أساس مستدام، وتمكينها من الاستجابة للاحتياجات التي أعربت عنها الدول الأطراف. وتم تحديد الهدف السنوي للصندوق الفرعي بمبلغ 950,000 دولار أمريكي سنوياً من قبل الجمعية العامة في عام 2020 (القرار ‎([8.GA 7](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-20-8.GA-Resolutions-AR.docx) وخلال فترة السنتين 2022-2023، وردت ثماني مساهمات طوعية من فرنسا (مرتين)، وليتوانيا (مرتين)، وموناكو (مرتين)، وسلوفاكيا وسلوفينيا بمبلغ إجمالي قدره 224,645 دولاراً أمريكياً. ويتوافق هذا المبلغ مع نسبة 12% من هدف السنتين الذي أقرته الجمعية العامة في عام 2020.
2. لا تزال الاتفاقية تشهد (1) توسعاً جغرافياً (181 دولة طرفاً حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2023)، (2) التنفيذ المستمر لمبادرات مثل "صون التراث الثقافي غير المادي في التعليم النظامي وغير النظامي"، (3) إطلاق المبادرات المواضيعية الجديدة بشأن "الأبعاد الاقتصادية لصون التراث الثقافي غير المادي"، و"صون التراث الثقافي غير المادي وتغير المناخ" و"صون التراث الثقافي غير المادي في السياقات الحضرية"، ومن بين أمور أخرى، (4) تنفيذ النتائج وعملية التفكير بشأن التنفيذ الأوسع للمادة 18 وعملية التفكير على الصعيد العالمي بشأن آليات الإدراج في الاتفاقية. وتدل هذه التطورات المتعددة على مدى أهمية الاتفاقية للدول والجماعات على حدٍ سواء؛ وهي تطورات إيجابية بالنسبة لحاضر ومستقبل تنفيذها. غير أنه ينبغي أن يوضع في الاعتبار أن هذه المبادرات تتطلب دعماً مستمراً من جانب الأمانة. ولهذا الغرض، فقد ترغب الجمعية العامة في مراعاة الآثار المترتبة من حيث الموارد البشرية لضمان أن تكون الأمانة مجهزة لتقديم الدعم الكافي لهذه الإجراءات الجديدة. وبخلاف ذلك، سيتعين تعليق بعض هذه المبادرات على أساس الأولويات التي تحددها الهيئات الرئاسية. وفي هذا الصدد، فمن المهم التذكير بأن الهدف الذي حددته الجمعية العامة منذ إنشاء الصندوق الفرعي في عام 2010 لم يتحقق قط. وفي الواقع، انخفضت المساهمات في الصندوق الفرعي على مدى السنوات الأربع عشرة الماضية من 511,885 دولاراً أمريكياً في الفترة 2010-2011 (23% من الهدف، وهو أعلى معدل تم تحقيقه على الإطلاق) إلى 224,645 دولاراً أمريكياً خلال فترة السنتين الماضية.

#### بنود الميزانية ومخصصاتها للوثيقة 42 م/5 (2024-2025)

1. يستند مشروع الخطة المقترحة أدناه إلى رصيد الأموال المتاح لأنشطة البرنامج اعتباراً من 31 ديسمبر/كانون الأول 2023، باستثناء الصندوق الاحتياطي، أي 8.19 مليون دولار أمريكي. ويمثل ذلك انخفاضا مقارنة بالميزانية التي أقرتها الجمعية العامة في دورتها التاسعة والتي بلغت 8.73 مليون دولار أمريكي (القرار ‎.([9.GA 10](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-22-9.GA-Resolutions-AR.docx)
2. يتبع اقتراح تخصيص الأموال لـ 42جيم/5 (2024-2025) الهيكل القائم على بنود الميزانية، والذي اُستخدم في العمليات المماثلة السابقة. ويمكن تقسيم بنود الميزانية هذه إلى ثلاث فئات، هي النفقات المتصلة بما يلي: (أ) المساعدة الدولية؛ و(ب) "المهام الأخرى للجنة" بالمعنى الوارد في المادة 7 من الاتفاقية؛ و(جـ) المشاركة في اجتماعات الهيئات الرئاسية والخدمات الاستشارية للجنة. ومع ذلك، هناك بعض التعديلات المقترحة بين مختلف بنود الميزانية على النحو المبين في الفقرات أدناه.

**المساعدة الدولية**

1. تمشياً مع الأولويات التي حددتها المبادئ التوجيهية لتوظيف موارد الصندوق في الفصل ثانياً/1 من التوجيهات التنفيذية، يُقترح تخصيص أغلبية كبيرة من الموارد (65.1%) لتقديم المساعدة الدولية إلى الدول الأطراف لتكملة جهودها الوطنية الرامية إلى صون التراث الثقافي غير المادي (**بنود الميزانية 1 و1.1 و2**).
2. وكجزء من هذه النسبة المئوية المجمعة، خُصصت أموال إلى **بند الميزانية 1** (50%) يٌتوقع أن يٌقدم الدعم إلى الدول، من خلال آليات المساعدة الدولية، في صون التراث المدرج في قائمة التراث الثقافي غير المادي الذي يحتاج إلى صون عاجل، وإعداد قوائم جرد وغير ذلك من برامج ومشاريع الصون. ومن المقترح الإبقاء على تخصيص البند الأول من الميزانية عند نفس المستوى لتمكين الدول الأطراف من تعزيز جهودها في مجال الحماية، مع التركيز بشكل خاص على منطقة أفريقيا والدول الجزرية الصغيرة النامية. وسيتم توظيف هذه الموارد الكبيرة لمنح الأموال لأكبر عدد ممكن من مشاريع الحماية، التي وافقت عليها اللجنة والمكتب، بشرط أن تستوفي معايير المساعدة الدولية.
3. في أعقاب النتائج التي توصل إليها تقييم عام 2021 الذي أجراه مرفق الإشراف الداخلي لعمل اليونسكو في إطار اتفاقية عام 2003 لصون التراث الثقافي غير المادي (انظر التوصيتين 5 و6 في الوثيقة[LHE/21/16.COM/INF.10 Rev.](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-21-16.COM-INF.10_Rev.-EN.pdf))، أذنت اللجنة، على أساس تجريبي، باستخدام الأموال في إطار البند 1 من الميزانية بمبلغ لا يتجاوز نسبة 10% من الميزانية المعتمدة لكل مشروع مساعدة دولية معتمد، لتمويل توفير الخبرة، على النحو المبين في المادة 21 من الاتفاقية، لرصد وتقييم مشاريع المساعدة الدولية الجارية والتي تم الانتهاء منها مؤخراً (القرار [‎9.GA 10](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-22-9.GA-Resolutions-AR.docx)، والقرار [‎16.COM 13](http://ich.unesco.org/en/Decisions/16.COM/13) والقرار [‎(18.COM.14](https://ich.unesco.org/en/decisions/18.COM/14) متابعة الخطوات التحضيرية التي تم اتخاذها منذ الدورة السابعة عشرة للجنة بوضع قائمة من الاستشاريين ذوي الخبرة في تقييم المشاريع في مجال الثقافة (انظر الوثيقة [LHE/23/18.COM/10](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-23-18.COM-10_EN.docx))، ومن المتوقع تنفيذ أنشطة الرصد والتقييم التجريبية خلال فترة السنتين الحالية. سيتم استخدام هذه الأموال الإضافية في إطار البند 1 من الميزانية، المنفصلة عن المنح المخصصة للمستفيدين، على أساس تجريبي، بمبلغ لا يتجاوز 10% من ميزانية كل مشروع مساعدة دولية تم اختياره معتمد، لتمويل توفير الخبرة.
4. وافقت الجمعية العامة، في دورتها السابعة المنعقدة في حزيران/يونيو 2018، على إنشاء ثلاث مهام محددة المدة بتمويل من خارج الميزانية (واحدة برتبة ف3، وواحدة برتبة ف2، وواحدة برتبة ع5) لتشكيل فريق مخصص لتفعيل تنفيذ آليات المساعدة الدولية (القرار ‎([7.GA 8](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-18-7.GA-Resolutions-AR.docx) وتم إنشاء "فريق تنفيذ ورصد الحماية (SIM)" في شباط/فبراير 2020. ويُقترح تخصيص نحو 12.3% من موارد الصندوق لتغطية تكاليف هذه الوظائف الثلاث (**بند الميزانية 1.1**) مقابل 10% في فترة السنتين الممتدة خلال عامي 2022-2023.
5. كما يُقترح تخصيص نسبة 2.8% من الأموال لتقديم المساعدة التحضيرية (**بند الميزانية الثاني**). تُقترح الزيادة الطفيفة مقارنة بفترة السنتين الحالية (2.6%) في ضوء التكاليف الإضافية المحتملة التي قد تنجم عن توسيع آلية المساعدة التحضيرية لتشمل الدول الأطراف التي ليس لديها عناصر وطنية مدرجة في القائمة التمثيلية والتي ترغب في الاستفادة من المساعدة الدولية في إعداد ملف الترشيح (انظر القرار [‎18.COM 10](https://ich.unesco.org/en/decisions/18.COM/10)). إذا أقرت الجمعية العامة " التعديلات المقترحة على التوجيهات التنفيذية لتنفيذ الاتفاقية" في إطار البند 7، فإن التخصيص المتزايد المقترح سيسمح بتقديم مثل هذه المساعدة لعدد أولي من الطلبات التي قد تتلقاها الأمانة خلال فترة السنتين 2024-2025. بالإضافة إلى المساعدة التحضيرية الحالية لملفات الترشيح[[3]](#footnote-3) والاحتمال المقترح المذكور أعلاه، يغطي هذا البند من الميزانية أيضاً التكاليف المتكبدة لتقديم المساعدة التقنية للدول الأطراف لإعداد طلبات المساعدة الدولية.

**المهام الأخرى للجنة**

1. **خط الميزانية 3** ("مهام اللجنة الأخرى") سيتم الإبقاء في مستوى 20% بقصد تعزيز العمل الذي انطلق خلال فترة السنتين الحالية. وترد هذه المهام بموجب المادة 7 من الاتفاقية، وتستخدم الأمانة هذه الأموال لمساعدة اللجنة في أداء هذه الوظائف، على النحو المطلوب بموجب المادة 10 من الاتفاقية. بمعنى آخر، سيتم استخدام هذه الأموال في المقام الأول في الإجراءات التمهيدية والشاملة التي تهدف إلى تعزيز أهداف الاتفاقية وتشجيع تنفيذها ورصدها (المادة 7[أ])، فضلاً عن تقديم إرشادات بشأن تدابير حماية حقوق الإنسان. التراث الثقافي غير المادي (المادة 7[ب]). ومن المهم ملاحظة أنه إذا ظل التخصيص بالنسبة المئوية دون تغيير، فإن المبلغ الاسمي للبند 3 من الميزانية انخفض بسبب الانخفاض العام في المبلغ المتاح للفترة 2024-2025.
2. وفقا لهذا القرار [‎14.COM 7](https://ich.unesco.org/en/Decisions/14.COM/7)، فإن الخطة المقترحة المقدمة إلى اللجنة تتضمن توزيعاً بنسبة مئوية تحت بند الميزانية الثالث من حيث النتائج المتوقعة بما يتماشى مع المخرجات المعتمدة في الوثيقة جيم/5، بهدف عرضها للموافقة عليها في الدورة التالية للجمعية العامة. تقترح الخطة تقسيم البند الثالث من الميزانية إلى اثنتين من النتائج المتوقعة – بدلاً من أربعة نتائج متوقعة في فترة السنتين السابقة – لتحسين مواءمة الأنشطة التي ستنفذها الأمانة مع مؤشري الأداء المحددين في الخطة المعتمدة [42 م/5](https://unesdoc.unesco.org/in/documentViewer.xhtml?v=2.1.196&id=p::usmarcdef_0000388394&file=/in/rest/annotationSVC/DownloadWatermarkedAttachment/attach_import_acf5fe7c-5678-4b8c-8aa2-0efe82cf5256%3F_%3D388394eng.pdf&updateUrl=updateUrl6226&ark=/ark:/48223/pf0000388394/PDF/388394eng.pdf.multi&fullScreen=true&locale=en#%5B%7B%22num%22%3A96%2C%22gen%22%3A0%7D%2C%7B%22name%22%3A%22XYZ%22%7D%2C54%2C771%2C0%5D) (البرنامج الرئيسي الرابع الثقافة، النتيجة 5، الناتج ‎5.CLT4 "تعزيز قدرات الدول الأعضاء والجماعات المحلية على تحديد التراث الحي وصونه وتعزيزه"). ويستند إعادة تقسيم مخصصات الميزانية بين الاحتياجات المتوقعة إلى إعادة التقسيم المعتمدة لفترة السنتين السابقة، وتخصيص المتطلبات المتوقعة الجديدة 1 (52%) الذي يمثل مزيجاً من المتطلبات المتوقعة السابقة 2 و3 (33% و19%) على التوالي، في حين أن تخصيص المتطلبات المتوقعة الجديدة 2 (48%) يعادل الجمع بين المتطلبات المتوقعة السابقة 1 و4 (25% و23%) على التوالي في فترة السنتين السابقة:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **النتيجة المنشودة** | **2022–**  **2023** | **النتيجة المنشودة** | **2024–**  **2025** |
| النتيجة المنشودة الأولى: يتم تسهيل الإدارة السليمة لاتفاقية عام 2003 من خلال تعزيز خدمات الرصد وإدارة المعرفة | **25%** | النتيجة المنشودة الأولى: التشجيع على تنفيذ الاتفاقية من خلال برنامج معزز لبناء القدرات وإدماج التراث الثقافي غير المادي في خطط وسياسات وبرامج التنمية[[4]](#footnote-4) | **52%** |
| النتيجة المنشودة الثانية: تشجيع تنفيذ الاتفاقية في الدول الأعضاء من خلال برنامج معزّز لبناء القدرات | **33%** |
| النتيجة المنشودة الثالثة: دمج التراث الثقافي غير المادي في خطط وسياسات وبرامج التنمية المدعومة | **19%** | النتيجة المنشودة الثانية: تسهيل الإدارة السليمة للاتفاقية من خلال تعزيز خدمات الرصد وإدارة المعرفة وزيادة الوعي المرتبط بآليات التعاون الدولي[[5]](#footnote-5) | **48%** |
| النتيجة المنشودة الرابعة: تعزيز أهداف الاتفاقية من خلال التوعية وتقديم الخدمات | **23%** |

1. تماشياً مع الوثيقة [42 م/المقرر 80](https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000388394/PDF/388394eng.pdf.multi) (الفقرة 3) التي اعتمدها المؤتمر العام في دورته الثانية والأربعين في تشرين الثاني/نوفمبر 2023، والتي تأذن للمديرة العامة بإجراء تحويلات بين بنود الاعتمادات في البرنامج العادي لليونسكو بما يصل إلى 5% من الاعتمادات الأولية بموجب الوثيقة 42 م/5، أذنت اللجنة للأمانة بإجراء تحويلات بين الأنشطة المدرجة ضمن المخصصات المحددة لبند الميزانية 3 بما يصل إلى مبلغ تراكمي يعادل 5% من إجمالي المخصصات الأولية (القرار ‎([18.COM 14](https://ich.unesco.org/en/decisions/18.COM/14) واستناداً إلى المبلغ الإرشادي للميزانية المشار إليه في المرفق الأول، فإن يعادل هذا المبلغ 81,896 دولاراً أمريكياً. وستبلغ الأمانة الجمعية العامة واللجنة خطياً – في الدورة التي تعقب هذا الإجراء – بتفاصيل عمليات النقل هذه وأسبابها، في حال حدوثها.

**النتيجة المنشودة الأولى: التشجيع على تنفيذ الاتفاقية من خلال برنامج معزز لبناء القدرات وإدماج التراث الثقافي غير المادي في خطط وسياسات وبرامج التنمية**

1. وستواصل الأمانة تقديم التوجيه والدعم الأوليين، استناداً إلى نتائج التفكير الذي تم إجراؤه بمناسبة الذكرى السنوية العشرين للاتفاقية، ولا سيما [رؤية سيول لمستقبل صون التراث الحي من أجل التنمية المستدامة والسلام](https://ich.unesco.org/doc/src/61291-EN.pdf) (2023)، وتماشياً مع [إعلان موندياكولت لعام 2022 بشأن السياسات الثقافية والتنمية المستدامة](https://www.unesco.org/en/articles/unesco-world-conference-cultural-policies-and-sustainable-development-mondiacult-2022). وسيعمل كذلك على (أ) تعزيز البرنامج العالمي لبناء القدرات للاستجابة للاحتياجات المتطورة للبلدان في مجال صون التراث الحي و (ب) مواصلة المبادرات المواضيعية على التراث الحي والتنمية المستدامة، على وجه الخصوص في المجالات ذات الأولوية التي حددتها اللجنة. ولضمان الوصول إلى أقصى حد لبرنامج بناء القدرات، سيتم بذل الجهود لمواصلة تطوير محتوى وأدوات التدريب المتكيفة مع الطرائق المختلطة، وتوسيع نطاق وصول البرنامج إلى جماهير جديدة، وتعزيز التواصل وتبادل المعرفة من خلال استخدام منصة إدارة التعلم. وسوف يعزز بشكل خاص الخبرة المواضيعية لشبكة الميسرين لتكون مجهزة للاستجابة للطلب على بناء القدرات في المجالات المواضيعية. علاوة على ذلك، ستعمل الأمانة على صون التراث الحي في البيئة الرقمية، بما في ذلك آثار الذكاء الاصطناعي على حماية التراث الحي، لبناء المزيد من المعرفة والخبرة في هذا المجال ومواصلة دعم بناء القدرات للدول والجماعات (التوصيتان 8 و9 من التوصيات) [تقييم مرفق الإشراف الداخلي لعام 2021](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-21-16.COM-INF.10_Rev.-EN.pdf)).
2. الرد على التوصية رقم 3 [تقييم مرفق الإشراف الداخلي لعام 2021](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-21-16.COM-INF.10_Rev.-EN.pdf) لمعالجة المبادرات المواضيعية ذات الأولوية للاتفاقية والتصدي للتحديات الحالية للتنمية المستدامة والسلام، تعتزم الأمانة مواصلة عملها بشأن "[الأبعاد الاقتصادية لصون التراث الثقافي غير المادي](https://ich.unesco.org/en/livelihoods-01315)" استناداً إلى اجتماع خبراء الفئة السادسة الذي عقد في أيلول/سبتمبر وتشرين الأول/أكتوبر 2023، "صون التراث الثقافي غير المادي وتغير المناخ" و"صون التراث الثقافي غير المادي في السياقات الحضرية" (انظر الوثيقة .(LHE/23/18.COM/12 علاوة على ذلك، سيتم بذل الجهود لمواصلة العمل على "[التراث الحي في حالات الطوارئ](https://ich.unesco.org/en/emergency-situations-01117)" و "[صون التراث الثقافي غير المادي في التعليم النظامي وغير النظامي](https://ich.unesco.org/en/education-01017)". وستشمل الإجراءات المتخذة في فترة السنتين اجتماعات للخبراء، وتطوير مواد توجيهية وتوفير التدريب، مع تعزيز أوجه التآزر مع الاتفاقيات الثقافية الأخرى، وقطاعات البرامج، فضلاً عن المنظمات والأطر والآليات الدولية ذات الصلة.

**النتيجة المنشودة الثانية: يتم تسهيل الإدارة السليمة للاتفاقية من خلال تعزيز خدمات الرصد وإدارة المعرفة وزيادة الوعي المرتبط بآليات التعاون الدولي**

1. ويظل الحفاظ على حسن الإدارة أولوية لضمان التنفيذ الفعال للاتفاقية. ولمواصلة تقديم الدعم الكافي للهيئات الإدارية للاتفاقية والدول، سيتم اتخاذ إجراءات لتعزيز آليات التعاون الدولي للاتفاقية، ولا سيما التقارير الدورية والمساعدة الدولية وآليات الإدراج، بما يتماشى مع التوصيات 2 و5 و6 من [تقييم مرفق الإشراف الداخلي لعام 2021](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-21-16.COM-INF.10_Rev.-EN.pdf). كجزء من مبادرة قطاع الثقافة في اليونسكو لإنتاج تقرير عالمي كل أربع سنوات عن السياسات الثقافية والتحرك المتوقع نحو نظام تقديم عالمي واحد، سيتم إجراء تحليل المعلومات المجمعة من خلال آليات إعداد التقارير الدورية وتقديمها إلى الدورات ذات الصلة للهيئات الرئاسية، إدراكاً للدور الرئيسي للبيانات في توجيه جهود السلطات والجماعات في صون التراث الحي. وبالإضافة إلى ذلك، ستنفذ الأمانة إجراءات تمهيدية لمواصلة رفع مستوى الوعي بشأن قوائم الاتفاقية وسجلها، ولا سيما من أجل فهم أفضل لتأثير التسجيلات على العناصر والجماعات المرتبطة بها، وكذلك على إعداد الترشيحات المتعددة الجنسيات. علاوة على ذلك، ستواصل الأمانة جهودها لتعزيز المساعدة الدولية بما في ذلك التوسع المحتمل في المساعدة التحضيرية (انظر الوثيقة [LHE/24/10.GA/7](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-24-10.GA-7_AR.docx))، وذلك لتشجيع تقديم الطلبات والمساهمة في زيادة التمثيل الجغرافي في قوائم الاتفاقية. في ضوء تعزيز تنفيذ المادة 18 من الاتفاقية بعد التفكير في تنفيذها على نطاق أوسع، يمكن تقديم الدعم لتنفيذ القرارات المقبلة المحتملة للهيئات الرئاسية، بما في ذلك بدء العمليات الأولية لمنصة على الإنترنت لتقاسم الخير صون الخبرات بعد إنشائها (انظر الفقرة 31).
2. بناء على الإجراءات التي تم اتخاذها خلال فترة السنتين السابقة، ستواصل الأمانة تعزيز خدماتها لإدارة المعرفة، والتي تعتبر بالغة الأهمية في ضوء التوسعات الجغرافية (181 دولة طرفاً حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2023) والتوسعات المواضيعية للاتفاقية، لا سيما مع المبادرات المواضيعية وآليات إعداد التقارير الدورية المستمرة والأفكار التي تم إطلاقها من قبل اللجنة المعنية بآليات الإدراج والمادة 18 من الاتفاقية. وسيتم بذل جهود محددة في فترة السنتين المقبلة لتبسيط إنتاج البيانات وإدارتها، فضلا عن تسهيل الوصول إلى المعلومات من خلال أشكال سهلة الاستخدام ومفتوحة، على النحو المنصوص عليه في [تقييم مرفق الإشراف الداخلي لعام 2021](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-21-16.COM-INF.10_Rev.-EN.pdf) (التوصيتان 10 و11). وسيتم تحسين إدارة معارف الاتفاقية لتنفيذ نتائج الأفكار والإصلاحات الأخيرة التي تؤدي إلى زيادة سريعة في حجم المعلومات الواردة من نطاق أوسع من الدول والمجتمعات وتثير اهتمام نطاق أوسع من الأطراف المعنية. وعلاوة على ذلك، واستنادا إلى التجربة الناجحة [للمنصة](https://ich.unesco.org/en/anniversary) التي تم إطلاقها للاتفاقية بمناسبة الذكرى السنوية العشرين للموقع الشبكي للاتفاقية، والتي ستظل مستودعاً رئيسياً للمعلومات لممثلي الدول وخبرائها، وسيواصل تجديده لتوفير أساليب منهجية مواضيعية، وتقديم عمليات تصفح مستعرضة بوسائل تشمل خلال معلومات مستكملة منتظمة "[للغوص في ثنايا التراث الثقافي غير المادي](https://ich.unesco.org/en/dive)!" – وتسليط الضوء على المحتوى مثل تصور البيانات والصور عالية الجودة والمواد السمعية والبصرية التي تصور التراث الحي في الواقع.

**مشاركة الخبراء في اجتماعات الهيئات الرئاسية**

1. يتم تغطية مشاركة الخبراء في التراث الثقافي غير المادي الذين يمثلون الدول النامية الأطراف في الاجتماعات القانونية إما من خلال **بند الميزانية 4** عندما يكونون أعضاءً في اللجنة أو من خلال **بند الميزانية 5** عندما لا يتمتعون بصفة العضوية. ويتكفل **بند الميزانية 6** بتغطية مشاركة خبراء يمثلون منظمات غير حكومية معتمدة من البلدان النامية في دورات اللجنة. ويقترح تخصيص نسب تبلغ 2.5% و2.7% و2.7% على التوالي للخطوط المذكورة أعلاه؛ وهو يمثل انخفاضاً طفيفاً في كل خط وإن كان سيظل يسمح للصندوق بالاستجابة لجميع الطلبات المقدمة من أعضاء اللجنة ومعظم الطلبات المقدمة من الدول الأطراف غير الأعضاء في اللجنة والمنظمات غير الحكومية المعتمدة، إن لم يكن جميعها.

**الخدمات الاستشارية للجنة**

1. **خط الميزانية 7**، ويُقترح إخضاعفه لتخفيض طفيف من 7.7% إلى 7% لتغطية تكلفة الخدمات الاستشارية المقدمة بناءً على طلب اللجنة في الفترة من كانون الثاني/يناير 2024 إلى كانون الأول/ديسمبر 2025، ولا سيما تلك المرتبطة بعمل هيئة التقييم. وبموجب هذا الاقتراح، من المتوقع أن يستمر هذا الخط في القدرة على تغطية تكاليف الخدمات الاستشارية التي تقدمها هيئة التقييم في عامي 2024 و2025، حتى مع الأخذ في الاعتبار العدد المتزايد من الملفات للدورتين المقابلتين بعد قرار يجب على اللجنة معالجة طلبات نقل العناصر من قائمة إلى أخرى، وإدراج تجربة الصون الناجحة في سجل ممارسات الصون الجيدة الناتجة عن النقل من قائمة الصون العاجلة إلى القائمة التمثيلية، وطلبات الإدراج على نطاق ممتد أو الأساس المخفض وكذلك متابعة العناصر المقيدة خارج السقف السنوي (القرار ‎.([17.COM 15](https://ich.unesco.org/en/Decisions/17.COM/15)
2. علاوة على ذلك، من المتوقع أن يغطي بند الميزانية هذا التكاليف المرتبطة بالإعداد الأولي لمنصة على الإنترنت لتبادل الخبرات الجيدة في مجال الحماية، بما في ذلك تطورات تقنية المعلومات، وإعداد المحتوى والاختبار الأولي للنظام، من أجل التنفيذ الكامل للمادة 18 من الاتفاقية (القرار ‎([18.COM 11](https://ich.unesco.org/en/decisions/18.COM/11) إذا أيدت الجمعية العامة "التعديلات المقترحة على التوجيهات التنفيذية لتنفيذ الاتفاقية" بموجب البند 7، فإن التخصيص المقترح سيسمح للأمانة بالبدء في إنشاء منصة عبر الإنترنت لتبادل تجارب الصون الجيدة.
3. أوصت الجمعية العامة في دورتها التاسعة بالإذن للأمانة بإجراء مناقلات بين أبواب الميزانية 4 و5 و6 و7، بنسبة تصل إلى 30% من إجمالي مخصصاتها الأولية (القرار ‎.([9.GA 10](https://ich.unesco.org/en/decisions/9.GA/10) وخلال فترة السنتين 2022-2023، أجرت الأمانة مناقلتين تحت بنود الميزانية هذه لتغطية تكاليف المشاركين الذين يحضرون الدورة الثامنة عشرة للجنة (انظر الوثيقة ([LHE/24/10.GA/INF.8](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-24-10.GA-INF.8_EN.docx) ومن أجل التمكن من مواصلة الاستجابة لأكبر عدد ممكن من طلبات المساعدة المالية عبر مختلف فئات المشاركين، أوصت اللجنة بأن تواصل الجمعية العامة الإذن للأمانة بإجراء تحويلات بين بنود الميزانية 4 و5 و6 و7، بما يعادل 30% من المجموع الأولي (القرار ‎.([18.COM 14](https://ich.unesco.org/en/decisions/18.COM/14) وإذا اقتضت الضرورة إجراء مناقلة من هذا القبيل، فإن الأمانة تبلغ الجمعية العامة واللجنة كتابةً – في الدورة التي تعقب هذا الإجراء – بتفاصيل هذه العمليات للتحويل وأسبابها.
4. قد ترغب الجمعية العامة في اعتماد القرار التالي:

مشروع القرار ‎10.GA 8

إن الجمعية العامة،

1. وقد درست الوثيقتين LHE/24/10.GA/8 و[LHE/24/10.GA/INF.](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-24-10.GA-INF.8_EN.docx)8 والمرفقات الخاصة بهما،
2. وإذ تذكّر بالمادة 7(جـ) من الاتفاقية والفصل الثاني/1 من التوجيهات التنفيذية،
3. وإذ تذكّر أيضاً بالقرار الصادر عن المؤتمر العام لليونسكو بشأن الاعتمادات المالية 2024–2025 ([42 م/القرار 80](https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000388394))،

**حالة الصندوق واتجاهاته**

1. وتحيط علماً ببيان المساهمات المقررة للصندوق للفترة 2022-2023، وتذكّر أن دفع المساهمات الطوعية الإلزامية والمقررة إنما هو التزام يقع على عاتق جميع الدول الأطراف التي صدقت على الاتفاقية، وفقاً للمادة 26 من الاتفاقية؛ فإنها تدعو جميع الدول الأطراف التي لم تسدد بعد مجموع مساهماتها المقررة، بما في ذلك المساهمات المقررة الطوعية، لضمان سداد مساهماتها في الوقت المناسب؛
2. وكما تحيط علماً بما قدمته الجهات المانحة خلال فترة السنتين 2022-2023 من (أ) التبرعات التكميلية لأنشطة محددة لاتي وافقت عليها اللجنة، وهي هولندا، والمركز الدولي للإعلام والربط الشبكي في مجال التراث الثقافي غير المادي لمنطقة آسيا والمحيط الهادي، وكذلك (ب) التبرعات التكميلية للصندوق الفرعي لتعزيز القدرات البشرية للأمانة العامة، وهي فرنسا وليتوانيا وموناكو وسلوفاكيا وسلوفينيا؛
3. وتشكر جميع المساهمين الذين دعموا الاتفاقية وأمانتها، منذ دورتها الأخيرة، من خلال أشكال مختلفة من الدعم المالي أو العيني كالتبرعات التكميلية لصندوق التراث الثقافي غير المادي، بما في ذلك الصندوق الفرعي لتعزيز القدرات البشرية للأمانة، أو الصناديق الاستئمانية، أو الموظفين المعارين، وتشجع المساهمين المحتملين على النظر في إمكانية دعم الاتفاقية من خلال طريقة اختيارهم؛
4. وتكرر على الحاجة إلى تعزيز الموارد البشرية للأمانة على أساس دائم لتمكينها من الاستجابة بشكل أفضل لاحتياجات الدول الأطراف، وتدعو الدول الأطراف إلى تقديم تبرعات تكميلية للصندوق الفرعي لتعزيز القدرات البشرية للأمانة؛

**مشروع الميزانية لاستخدام موارد الصندوق**

1. وتوافق على خطة استخدام موارد الصندوق للفترة من 1 كانون الثاني/يناير 2024 إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2025 وكذلك للفترة من 1 كانون الثاني/يناير 2026 إلى 30 حزيران/يونيو 2026 في مرفق هذا المقرر؛
2. وتدرك أنه يجوز لها عند انعقاد دورتها الحادية عشر في عام 2026، تعديل خطة الميزانية من 1 يناير/كانون الثاني 2026 إلى 30 حزيران/يونيو 2026؛ إذا لم تتمكن الجمعية العامة من الاجتماع قبل 30 حزيران/يونيو 2026، يُسمح للأمانة بمواصلة العمليات حتى الوقت الذي تتمكن فيه الجمعية العامة من الاجتماع؛
3. وتحيط علماً أيضاً بالإذن الذي منحته اللجنة للأمانة بأن تستخدم مبلغاً لا يتجاوز %10 من الميزانية المعتمدة لكل مشروع مساعدة دولية وذلك على أساس تجريبي، بالإضافة إلى المبلغ الممنوح من قبل اللجنة أو مكتبها لكل مشروع، وذلك بغية رصد وتقييم أثر المشاريع التي يدعمها الصندوق؛
4. وكما ترحب بالتعديلات في المخصصات المتوقعة لتفعيل نتائج التفكير الشامل في آليات الإدراج في اتفاقية 2003؛ ولا سيما فيما يتعلق بالتنفيذ الأوسع للمادة 18 من الاتفاقية؛
5. وكذلك تحيط علماً بالإذن الذي منحته اللجنة للأمانة العامة، عند استخدام الأموال المخصصة في إطار البند 3 من الميزانية للخطة، بإجراء تحويلات بين الأنشطة المدرجة في إطار البند 3 من الميزانية بمبلغ تراكمي يعادل نسبة 5% من مجموع المخصصات الأولية المقترحة للجمعية العامة لهذا الغرض؛
6. وتأذن للجنة بالاستخدام الفوري لأي مساهمات طوعية تكميلية يمكن تلقيها خلال هذه الفترات، على النحو المبيّن في المادة 27 من الاتفاقية، وفقاً للنسب المئوية المنصوص عليها في الخطة؛
7. وتأذن أيضاً للجنة بالاستخدام الفوري لأي مساهمات قد تقبلها، خلال هذه الفترات، لأغراض محددة تتعلق بمشاريع محددة، شريطة أن تكون تلك المشاريع قد حظيت بموافقة اللجنة قبل استلام الأموال، على النحو المبيّن في المادة 25.5 من الاتفاقية؛
8. وكما تأذن للأمانة بإجراء تحويلات بين أبواب الميزانية 4 و5 و6 و7 في حدود %30 من مجموع المخصصات الأولية، وتطلب من الأمانة أن تبلغ اللجنة والجمعية العامة خطياً، في الدورة التي تلي هذا الإجراء، بتفاصيل هذه التحويلات وأسبابها.

**الملحق**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **مشروع الميزانية لاستخدام موارد الصندوق** | | | |  |  |
| بالنسبة إلى الفترة من 1 كانون الثاني/يناير 2024 إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2025، وكذلك للفترة من 1 كانون الثاني/يناير إلى 30 حزيران/يونيو 2026، يمكن استخدام موارد صندوق التراث الثقافي غير المادي للأغراض التالية: | | النسبة المئوية المطبقة خلال فترة السنتين السابقة 2022-2023 | النسبة المئوية من إجمالي المبلغ المقترح 2024-2025 [1] | المبالغ الإرشادية 2024-2025 | المبالغ الإرشادية كانون الثاني/يناير- حزيران/يونيو 2026 |
| 1. | المساعدة الدولية التي تشمل صون العناصر التراثية المدرجة في قائمة التراث الثقافي غير المادي الذي يحتاج إلى صون عاجل، وإعداد قوائم الحصر، ودعم البرامج والمشروعات والأنشطة الأخرى الخاصة بمجال الصون، بما في ذلك مراقبة وتقييم الطلبات المعتمدة؛ | 50.00% | 50.00% | *4,094,789 دولاراً* | *1,023,697 دولاراً* |
| 1.1 | تعزيز الموارد البشرية لتحسين تنفيذ آليات المساعدة الدولية من خلال ثلاث مهام محددة المدة ممولة من خارج الميزانية (واحدة برتبة ف3، وواحدة برتبة ف2، وواحدة برتبة ع5)؛ | 10.00% | 12.30% | *1,007,318 دولاراً* | *251,830 دولاراً* |
| 2. | المساعدة التحضيرية لطلبات المساعدة الدولية والترشيحات والمقترحات المتعلقة بقوائم وسجل الاتفاقية؛ | 2.60% | 2.80% | *229,308 دولاراً* | *57,327 دولار* |
| 3. | وتهدف مهام اللجنة الأخرى، على النحو المبين في المادة 7 من الاتفاقية، إلى تعزيز أهداف الاتفاقية وتشجيع ورصد تنفيذها، ولا سيما عن طريق تعزيز القدرات على صون التراث الثقافي غير المادي بفعالية، والتوعية بأهمية هذا التراث، وتقديم التوجيه بشأن ممارسات الصون الجيدة وتحديث القوائم وسجل ممارسات الصون الجيدة ونشرها : | 20.00% | 20.00% | *1,637,916 دولاراً* | *409,479 دولاراً* |
|  | ***النتيجة المنشودة الأولى: التشجيع على تنفيذ الاتفاقية من خلال برنامج معزز لبناء القدرات وإدماج التراث الثقافي غير المادي في خطط وسياسات وبرامج التنمية*** | *6.60%* | *10.4%* | *851,716 دولاراً* | *212,929 دولاراً* |
| *(النتيجة المنشودة 2: 33% من الخط الثالث)* |
| *3.70%* | *(52% من الخط الثالث)* |
| *(النتيجة المنشودة 3: 19% من الخط الثالث)* |
|  | ***النتيجة المتوقعة الثانية: يتم تسهيل الإدارة السليمة للاتفاقية من خلال تعزيز خدمات الرصد وإدارة المعرفة وزيادة الوعي المرتبط بآليات التعاون الدولي*** | *5.00%* | *9.6%* | *786,199 دولاراً* | *196,550 دولاراً* |
| *(النتيجة المنشودة 1: 25% من الخط الثالث)* |
| *4.70%* | *(48% من الخط الثالث)* |
| *(النتيجة المنشودة الرابعة: 23% من الخط الثالث)* |
| 4. | تمكين الخبراء في التراث الثقافي غير المادي الذين يمثلون البلدان النامية التي هي دول أعضاء في اللجنة من المشاركة في دورات اللجنة وفي اجتماعات مكتبها وهيئاتها الفرعية؛ | 3.10% | 2.50% | *204,739 دولاراً* | *51,185 دولاراً* |
| 5. | تمكين الخبراء في التراث الثقافي غير المادي الذين يمثلون البلدان النامية التي هي دول أطراف في الاتفاقية، ولكنها ليست دولاً أعضاء في اللجنة من المشاركة في دورات اللجنة؛ | 3.30% | 2.70% | *221,119 دولاراً* | *55,280 دولاراً* |
| 6. | تمكين الهيئات العامة أو الخاصة والأفراد، وبخاصة الأشخاص التابعين للجماعات والمجموعات، الذين دعتهم اللجنة إلى استشارتها بشأن مسائل محددة، وكذلك الخبراء في التراث الثقافي غير المادي الذين يمثلون المنظمات غير الحكومية المعتمدة في البلدان النامية، من المشاركة في دورات اللجنة وفي اجتماعات مكتبها وهيئاتها الفرعية والاستشارية؛ | 3.30% | 2.70% | *221,119 دولاراً* | *55,280 دولاراً* |
| 7. | تكاليف الخدمات الاستشارية التي تقدم بناء على طلب اللجنة | 7.70% | 7.00% | *573,270 دولاراً* | *143,318 دولاراً* |
|  | **المجموع** | **100.00%** | **100.00%** | ***8,189,578 دولاراً*** | ***2,047,394 دولاراً*** |
| تُطبّق النسب المئوية على رصيد الصندوق في 31 كانون الأول/ديسمبر 2023. ولا يشمل هذا الرصيد الصندوق الاحتياطي (بقيمة 1,000,000 دولار أمريكي). | | | | | |
| تُرحل الأموال غير المرتبط بها في نهاية الفترة التي تشملها هذه الخطة إلى الفترة المالية التالية، وتُخصص وفقاً للخطة التي توافق عليها الجمعية العامة في ذلك الوقت. | | | | | |
| وفي الفترة من 1 كانون الثاني/يناير 2026 إلى 30 حزيران/يونيو 2026، يُخصّص ربع المبلغ المحدد للأربعة والعشرين شهراً من الفترة المالية 2024-2025 على أساس مؤقت، باستثناء صندوق الاحتياطي الذي حددت اللجنة مبلغه بقيمة 1,000,000 دولاراً أمريكياً (القرار ‎.([10.COM 8](https://ich.unesco.org/en/decisions/10.COM/8) | | | | | |

1. 2022-2023وبالإضافة إلى الاشتراكات المقررة الإلزامية، تلقت الاتفاقية أيضًا مساهمات مقررة طوعية بقيمة 0.5 مليون دولار أمريكي خلال الفترة [↑](#footnote-ref-1)
2. هناك دولة طرف جديدة غير مدرجة في بيان الاشتراكات المقررة للفترة من 1 يناير/كانون الثاني 2022 إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2023، ولم تدفع اشتراكها للفترة 2023. وقد تم أخذ ذلك في الاعتبار بالفعل في البيان الشهري للاشتراكات المقررة الذي سيتم نشره على بوابة الدول الأعضاء على الرابط التالي [ICH :حالة المساهمات](https://unesco.sharepoint.com/sites/ms/en-US/Shared%20Documents/Forms/AllItems.aspx?id=%2Fsites%2Fms%2Fen%2DUS%2FShared%20Documents%2FMember%20States%20Assessed%20Contributions%2FICH%2DStatus%2Dof%2DContributions%2Epdf&parent=%2Fsites%2Fms%2Fen%2DUS%2FShared%20Documents%2FMember%20States%20Assessed%20Contributions). [↑](#footnote-ref-2)
3. تشير "المساعدة التحضيرية" إلى المساعدة التي يمكن أن تطلبها الدول الأطراف لإعداد الترشيحات لقائمة التراث الثقافي غير المادي الذي يحتاج إلى صون عاجل أو مقترحات لسجل ممارسات الصون الجيدة، لنقل العناصر بين القوائم وسجل التراث الاتفاقية ولإدراج العناصر على أساس موسع أو مخفض (الفقرة 21 من [التوجيهات التنفيذية](https://ich.unesco.org/doc/src/2003_Convention_Basic_Texts-_2022_version-AR.pdf)). وتشير "المساعدة التقنية" إلى توفير الخبراء، كما هو موضح في المادة 21 من الاتفاقية، إلى الدول الأطراف الراغبة في تطوير طلبات المساعدة الدولية ([القرار ‎.(8.COM 7.c](https://ich.unesco.org/en/Decisions/8.COM/7.c) [↑](#footnote-ref-3)
4. تتماشى النتيجة المتوقعة 1 المقترحة مع مؤشر الأداء الأول "عدد الدول الأعضاء التي لديها سياسات واستراتيجيات وبرامج جديدة أو منقحة لصون التراث الحي، بما في ذلك ضمن خطط وأطر التنمية المستدامة، بما يتماشى مع اتفاقية صون التراث الثقافي غير المادي لعام 2003" في الوثيقة 42 م/5 المعتمدة للناتج ‎5.CLT4. وهي تدمج النتيجتين المنشودتين السابقتين الثانية ("تشجيع تنفيذ الاتفاقية في الدول الأعضاء من خلال برنامج معزز لبناء القدرات") والثالثة ("دمج التراث الثقافي غير المادي في خطط التنمية والسياسات والبرامج المدعومة") في خطة عام 2022 – 2023. [↑](#footnote-ref-4)
5. تتماشى النتيجة المنشودة الثانية المقترحة مع مؤشر الأداء الثاني المتعلق "بعدد الدول الأعضاء التي تحمي التراث الحي بشكل مستدام من خلال تعزيز التعاون الدولي وآليات المساعدة المنصوص عليها في اتفاقية عام 2003 لصون التراث الثقافي غير المادي" في الوثيقة المعتمدة 42 م/5 للناتج ‎5.CLT4. وهي تدمج النتيجتين المنشودتين السابقتين الأولى ("الإدارة السليمة لاتفاقية عام 2003 التي يتم تسهيلها من خلال تعزيز خدمات الرصد وإدارة المعرفة") والرابعة ("تعزيز أهداف الاتفاقية من خلال زيادة الوعي والتوعية") في خطة 2022-2023. [↑](#footnote-ref-5)